

## Kënga nuses

Moj ti kopile mirre vesh,  
se kam ti këndomi di vjershë.  
Moj ti lule çë fshehura rri,  
façioi atji portieli e dritësojimë kët nat,  
jë një lule shumë e bukurë,  
e bukurë sa një trëndofile,  
sa mosnjeri mundët qaset.  
Ke atà lesh t'zezë e të shkilqiarë,  
moj, dhja të qepur si driza.  
Atò faqe janë si gjiak e gjizë.  
Ke atà si t'kalthër si dejt, *il mare,*  
dejt math ç'ëm mbiti atà tru, *ngarò il carvoglio,*  
dejt math ç'ëm losi zëmzinë. *giato il cuore,*  
Moj ti kopile çë dritësone si drita, *la luce,*  
më çele shpirtinë,  
sa, më nëngëm shuhet. *una voglia di vita,*  
Ujam vet e pa fuqi, *posso vivere,*  
sa, pa tji nëngë mund rri, *un tacchino secco,*  
vete tu e vat si pipe çiot.  
Moti ikinë e fluturonë,  
sa, kam tji tëtë martonjë.  
Le të t'ëmë e nga me mua, *io me,*  
nga se t'mbanjë si vasilikua, *il basilico (paragone con la pianta)*  
sa, të ndëndinj me dashuri,  
me dashuri ti nat e ditë.  
Moj rri mirë ti malli imë,  
se, u di e se jeme ikmi .. *io amore,*  
Çifti, gusht 2006 *no e andiamo via,*

## Il canto della sposa

Oh tu ragazza presta ascolto,  
che vogliamo cantarti due versi.  
Oh tu fiore che ti nascondi,  
affacciati e illuminami questa notte,  
sei un fiore troppo bello,  
bella come una rosa,  
tanto che a te nessuno ti si può avvicinare.  
Hai i capelli neri e splendenti,  
così intensi e folti come una selva.  
Le tue guance sono bianche e rosse.  
Ai quegli occhi azzurri come il mare,  
il grande mare che mi ha annegato il cervello,  
il grande mare che mi ha liquefatto il cuore.  
Oh tu ragazza che risplendi come la luce,  
mi hai acceso l'anima,  
tanto che più non si spegne.  
Io sono da solo e senza voglia di vita,  
tanto che senza di te non posso vivere,  
vado girovagando come un tacchino scemo,  
Il tempo fugge e vola via ,  
tanto, che a te devo sposarti,  
Lascia tua madre e vieni con me,  
vieni che ti tratterò' come il basilico(paragone con la pianta  
delicata del basilico),  
ti sazierò d'amore,  
d'amore notte e giorno.  
Allora stammi bene o mio amore,  
è arrivato il giorno e andiamo via.